

Fuasgail mo cheasda, a Chalbhaigh

[Mac Cárthaigh, Eoin, 'Three poems by Maol Muire Ó hUiginn to An Calbhach Ruadh Ó Domhnaill', *Ériu* 48 (1997) 59-82, poem 2]

An Maol Muire céanna don Chalbhach réamhráite

1 Fuasgail mo cheasda, a Chalbhaigh,  
go mbiam led dhlaoi ndonnamhlaigh  
gan fháth n-oirbhire fam thuinn,  
a bhláth coillbhile ó cConuill.

2 Ceasda do chuirios oraibh  
im dhán, a dhraig shíodhamhail;  
a ghéag chnuasghlan nach measg mionn,  
fuasgladh na cceasd ní chluiniom.

3 As iongnadh liom ód dhreich dhil  
nach fuarus freagra éigin,  
a chiabh na ccuach, a lámh lonn,  
tre ghrádh nó tre fhuath orom.

4 Fiú na freagra, dámadh áil,  
do chur uait, a chraobh chonáigh;  
a rún nach cásmhar fa chradh,  
rob sásmhar dhún a dhénamh.

5 Nó más neimhchion tug tusa  
orm budh-éin, gér urusa,  
ná déantar dimbríogh dom dhán,  
a rinnghríobh éachtmhar Iomdhán.

6 Ná más fearg as fachain daoibh,  
ná ceil orm-sa é, a mhacaoimh;  
ní fáth cóir sírfheirge sinn,  
a dhóigh dhíbheirge an dígin.

7 Dhaoibh-si ní damhna cogaidh  
mo mheanma mhaoth anabaidh;  
a n-iorghoil ní heólach sinn,  
a bheófhath ionmhuin fhoirtill.

8 Tuar cogaidh ar fhear mh'anma  
nó fearg le fear m'ealadhna  
ní dhligh neach gan édóigh ann  
dá mbeath an égcóir agam.

9 Barr air nach éidir a rádh  
go ndearnus damhna diombádh  
ribh-si, a ghéag ghlantairtheach Breagh,

nach féid antaithleach d'fheithiomh.

10 Gabh ailgheana uaim dot thaoibh,  
gabh aobhdhacht uaim, a mhacaoimh;  
a chnuasghloin chneasda gan oil,  
fuasgail mo cheasda, a Chalbhaigh.

11 Guidhim Tomás naomhtha a-níodh  
do thocht eadrom is imníodh  
- cúl na ndual ccladhsholus ccorr,  
gruadh gan amhorus orom. FUASGAIL